

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Septuagésima octava reunión del Comité Permanente  
Ginebra (Suiza), 3 – 8 de febrero de 2025

Cuestiones administrativas y financieras

CUESTIONES FINANCIERAS

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En el presente documento se reseñan los resultados financieros de la Secretaría desde la 77<sup>a</sup> reunión del Comité Permanente (SC77; Ginebra, noviembre de 2023) y se proporciona información sobre los ingresos y gastos desde el 1 de enero de 2023 hasta el 30 de septiembre de 2024 para los dos fondos fiduciarios de la Convención. El presente informe deberá leerse conjuntamente con el documento sobre cuestiones administrativas (SC78 Doc. 9.1) y el documento con las hipótesis presupuestarias (SC78 Doc. 8).

Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para 2023

3. En la reunión SC77, la Secretaría presentó, en el documento SC77 Doc. 8 sobre *Cuestiones financieras*, su informe sobre los gastos correspondientes a su programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para el periodo finalizado el 30 de septiembre de 2023.
4. En el anexo 1 del presente documento se proporciona información sobre la ejecución del presupuesto para el Fondo Fiduciario Principal (CTL) para todo el año de 2023. Del presupuesto total medio anual de 6,6 millones de dólares de EE. UU., se gastaron en total, incluidos los gastos de apoyo a los programas, 6 589 761 millones de dólares de EE. UU., lo que equivale a una tasa de ejecución del 99,65 %.
5. Los cambios más significativos están relacionados con los gastos de personal reales aplicados, que superan en aproximadamente 180 000 dólares los costos presupuestados para el periodo, y corresponden a la jubilación de dos funcionarios (uno de categoría P-5, desde el 28 de febrero de 2023 y otro del Cuadro de Servicios Generales, desde el 30 de junio de 2023) y el pago de sus prestaciones acumuladas. Además, los dos puestos aprobados para el trienio, que debían financiarse con cargo al saldo de fondos, se han imputado íntegramente al presupuesto básico. Por otra parte, el aumento de los costes de organización de las reuniones de los órganos rectores y científicos en Ginebra han representado un aumento de los gastos por encima de lo presupuestado, debido al incremento de los costes de los locales y de la seguridad privada y de la ONU. Este nivel más elevado de gastos en las partidas de personal y de reuniones fueron compensados aplazando otros gastos, como los de servicios de mantenimiento y de material de oficina.
6. En el anexo 2 se presenta información sobre el estado de las contribuciones anuales al 31 de diciembre de 2023. La tasa de recaudación general para 2023 fue del 91,8 % e incluye las contribuciones totales o parciales recibidas de 102 Partes para 2023. Para los años anteriores, quedaba pendiente una suma de 1,2 millones dólares de EE. UU. al 31 de diciembre de 2023.
7. En el anexo 3 se presentan diversas contribuciones de donantes para actividades específicas financiadas con cargo al Fondo Fiduciario Externo (QTL). Al 31 de diciembre de 2023 se había depositado un importe total de 18,5 millones dólares de EE. UU.
8. Como se informó en la CoP y en la reunión SC77, la Secretaría ha seguido trabajando para identificar áreas donde aplicar medidas de eficiencia que resulten en ahorros mediante el uso de contratos del sistema local o mundial de la Sede de las Naciones Unidas, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG) y el

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) para cuestiones relacionadas con plataformas de reuniones en línea, compra de bienes y servicios relacionados con la tecnología de la información y servicios web, suministros de oficina y servicios de telefonía móvil y fotocopias, así como servicios de traducción.

9. Desde el último trimestre de 2023, la Secretaría ha suscrito acuerdos de arrendamiento con la ONUG para los equipos informáticos. Ya se ha realizado la migración del primer lote de equipos, pues solo se han sustituido los más antiguos. Se espera que la migración completa finalice en 2025 y a partir de ese momento la ONUG será responsable de la adquisición, el inventario, el mantenimiento y la eliminación de los equipos. El monto anual de arrendamiento se inscribe dentro del presupuesto aprobado para material no fungible.

Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para 2024 (al 30 de septiembre de 2024)

10. En el anexo 4 se proporciona información sobre la ejecución del presupuesto para el Fondo Fiduciario Principal (CTL) durante el año 2024 hasta el 30 de septiembre de 2024. Del presupuesto total medio anual de 6,6 millones de dólares de EE. UU., durante los nueve primeros meses del año, se gastaron en total, incluidos los gastos de apoyo a los programas, 5,8 millones de dólares de EE. UU., lo que constituye una tasa de ejecución del 87 %.
11. Los principales cambios están relacionados con los gastos salariales del personal e incluyen la separación por jubilación de un funcionario del Cuadro de Servicios Generales (GS) desde el 30 de junio de 2024, así como la fluctuación de los tipos de cambio durante el año, lo que representó unos costes superiores en 360.000 dólares de EE. UU. a los presupuestados para 2024. La Secretaría está muy preocupada por el aumento de los gastos para la organización de las reuniones de los órganos rectores y científicos en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). La siguiente tabla muestra los costes reales del CICG durante 2023 y 2024 en comparación con la cantidad presupuestada. Además, los costes de la seguridad privada y de la ONU no están incluidos en la tabla.

Tabla. Costes del CICG en 2023 y 2024

<b>Reunión</b>	<b>Coste de la sede (Dólares de EE.UU.)</b>	<b>Subvención del Gobierno de Suiza (Dólares de EE.UU.)</b>	<b>Coste para la CITES (Dólares de EE.UU.)</b>	<b>Presupuesto de la CITES (dólares de EE.UU.)</b>
Comité de Fauna en 2023 (AC32)	206 698	188 150	18 548	18 900
Comité de Flora en 2023 (PC27)	232 679	213 000	19 679	18 900
Comités de Fauna y de Flora en 2024 (AC34/PC28)	532 086	494 000	38 086	37 800
Comité Permanente en 2023 (SC77)	234 944	213 000	21 944	23 900
Comité Permanente en 2025 (SC78)	301 746	266 000	35 746	23 900

12. En el anexo 5 se presenta la información sobre el estado de las contribuciones asignadas al 30 de septiembre de 2024. La tasa de recaudación general para los primeros nueve (9) meses de 2024 fue del 61 % e incluye las contribuciones íntegras o parciales, pagadas por 75 Partes, que ascienden a 3,3 millones de dólares de EE.UU.
13. En el anexo 6 se muestran diversas contribuciones de donantes durante los nueve primeros meses de 2024 y al 30 de septiembre de 2024 se habían depositado 1,6 millones de dólares de EE.UU.
14. A mediados de enero de 2025 se presentará información actualizada sobre los gastos y las contribuciones para ambos fondos fiduciarios durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 30 de diciembre de 2024, lo que permitirá disponer de datos más actualizados para el año 2024. La información actualizada se presentará en los anexos 7 a 9. La Secretaría señala que el cierre definitivo del año 2024 no se completará hasta marzo de 2025.

15. En los anexos 10 y 11 se presentan las cuentas certificadas para 2023 de los dos fondos fiduciarios (disponibles únicamente en inglés) y se incluyen como una parte integral de las cuentas certificadas del PNUMA para 2023.
16. Por último, la Secretaría recuerda que se preparan y se ponen a disposición de los miembros del Subcomité de Finanzas y Presupuesto informes trimestrales sobre la situación financiera de la CITES en lo que respecta a las contribuciones y los gastos para los dos fondos fiduciarios. Estos informes e información actualizada pueden consultarse en la página “¿Cómo se financia la CITES?” del sitio web de la CITES. - <https://cites.org/esp/disc/fund.php>

#### Recomendaciones

17. Se invita al Comité Permanente a que:
  - a) apruebe los informes sobre el programa de trabajo con estimación de costos para el año 2023 completo y para el período hasta el 30 de septiembre de 2024;
  - b) apruebe la solicitud de transferir la cantidad de 40 500 dólares de EE. UU. presupuestada para el año 2024 (en la partida Comité Permanente - personal de conferencias - interpretación) al año 2025 para cubrir la celebración de la reunión SC78 en febrero de 2025; y
  - c) tome nota de la restante información proporcionada en el informe.

- Anexo 1. Informe financiero sobre el programa de trabajo de la Secretaría desglosado por partidas de gastos para 2023, al 31 de diciembre de 2023
- Anexo 2. Contribuciones al Fondo Fiduciario Básico de la CITES (CTL) al 31 de diciembre de 2023
- Anexo 3. Contribuciones al Fondo Fiduciario Externo de la CITES (QTL) al 31 de diciembre de 2023
- Anexo 4. Informe financiero sobre el programa de trabajo de la Secretaría desglosado por partidas de gastos para 2024, al 30 de septiembre de 2024
- Anexo 5. Contribuciones al Fondo Fiduciario Básico de la CITES (CTL) al 30 de septiembre de 2024
- Anexo 6. Contribuciones al Fondo Fiduciario Externo de la CITES (QTL) al 30 de septiembre de 2024
- Anexo 7. Informe financiero provisional sobre el programa de trabajo de la Secretaría desglosado por partidas de gastos para 2024, al 31 de diciembre de 2024
- Anexo 8. Contribuciones al Fondo Fiduciario Básico de la CITES (CTL) al 31 de diciembre de 2024
- Anexo 9. Contribuciones al Fondo Fiduciario Externo de la CITES (QTL) al 31 de diciembre de 2024
- Anexo 10. Estado de ingresos y gastos para el CTL al 31 de diciembre de 2023
- Anexo 11. Estado de ingresos y gastos para el QTL al 31 de diciembre de 2023